

# INNSPILL FRA FOLKEMØTET

Oppdrag **Revisjon av Lokalsamfunnsplan for Longyearbyen**  
Emne **Folkemøte vedrørende utforming av delmål**  
Dato **2013-04-08, kl 19:00-21:00**  
Sted **Longyearbyen, Rabalder kafè**  
Møte nr. **Folkemøte nr 2**  
Referent **Ulla Sennesvik**  
Deltagere **10-12 fra befolkning, næringsliv, AU/LL m fl**

## **Agenda:**

- 1. Velkommen** v/PU-sjef, Vigdis Hole
- 2. Orientering om planarbeidet så langt**  
v/Rambølls Jenny Mikalsen og Ulla Sennesvik
- 3. Gruppe- og plenumsarbeid**
- 4. Oppsummering** v/PU-sjef Vigdis Hole

Dato 2013/04/10

Rambøll  
Kongleveien 45  
N-9510 Alta

T +47 78 44 92 22  
F +47 78 44 92 20  
www.ramboll.no

## **Om notatet**

Dette notatet inneholder en oppsummering av innspillene som kom i folkemøtet til utforming av delmål, evt forslag til tema det bør lages delmål på.

Innspillene er referert slik deltakerne selv formulerte dem på flip-overark i møtet.

Det ble arbeidet både i grupper og plenum. Det har ikke vært et krav om konsensus, hverken i gruppene eller i plenum. Det var heller ikke et krav i denne omgangen at målforslagene skulle være korrekt formulert – teknisk sett.

**1: Vi vil ha engasjerte innbyggere i et levende lokaldemokrati**

- Gode muligheter for å møte/ta kontakt med politikere og administrasjon. Bli hørt. Påvirkningskraft.
- Lokaldemokratiet blir tatt med i større grad i alt som vedgår Svalbard og har reell innflytelse
- Enkle, forståelige, åpne og politiske prosesser
- Lokaldemokratiet og LL er enkelt og oversiktlig organisert.
- Au har for mye makt

**2: Vi vil sikre lokalbefolkningen tilgang til Svalbards natur og ivareta solide miljømål**

- Hva betyr SOLIDE miljømål? Kun bruke miljømål?
- Lokalbefolkningen inkluderes ikke i nye rekreasjonsrestriksjoner (for ferdsel, jakt..) automatisk. Innskrenket nok. Viktig for trivsel
- Vi har respekt for naturen og er opplyste og bidrar til at miljømål ivaretas
- Vi deltar i, og har påvirkningskraft i utvalg som utreder osv. Sysselmannen bidrar til å huske på oss og samarbeide med oss
- Innbyggerne kjennetegnes ved at de er et «gående folk». Lar bilen stå. Sykkelmiljøet blomstrer
- Innbyggerne er opptatt av å bidra til at det er pent og rent i byen (hundebæsj, sneiper mm)
- Forutsigbar håndhevelse av statlig miljølovgivning

**3: Vi vil sikre familiesamfunnet et godt og robust offentlig tjenestetilbud**

- «Familiesamfunn» som er brukt i formuleringen av satsingsområdet gjør det for snevert, bruke begrepet Longyearbyen/lokalsamfunnet
- Vi har en skole med gode læringsvilkår hvor både elever og lærere trives og har nok ressurser arealmessig og personalmessig
- Vi har et videregående skoletilbud fullfinansiert av staten
- Vi har et godt helsesøstertilbud som samarbeider med de som jobber med det forebyggende arbeidet blant barn og unge
- Vi har full barnehagedekning – og gode barnehager
- Vi har helårlig tilbud om ambulansefly
- Vi har samme priser på pakkepost som på fastlandet
- Vi har et kraftverk med full CO<sub>2</sub>-rensing, finansiert av staten

**4: Vi vil sikre at Longyearbyen er et trygt og attraktivt tettsted**

- Vi har et forutsigbart utdanningstilbud
- Vi har det ryddig og pent og ivaretar grøntområdene i byen
- Vi har en flott natur- og kultursti med god informasjon i og rundt byen
- Vi har et trivelig og bruksvennlig torg og sentrumsområde
- Vi har null-toleranse for illegal rus
- Vi har trygge og tiltalende gangveier fra lufthavna til Nybyen
- Vi har engasjerte voksne for barn og unge
- Vi har et sikkert/moderne og miljøvennlig kraftforsyning
- Vi har lav skatt

**5: Vi vil sikre infrastruktur og logistikk i Longyearbyen som gir et framtidsrettet samfunn i arktis**

- Større kaiplass
- Godsterminaler – framtidsrettede (luft-sjø)
- Forutsigbarhet (fra sentrale myndigheter)
- Vi er best på arktisk logistikk
- Vi har minimum to flyselskap som flyr helårlig til Svalbard
- Sikre chartertrafikk til Svalbard

**6: Vi vil ha et rikt og samfunnsbærende næringsliv**

- Hva betyr «samfunnsbærende»?
- Forutsigbarhet, gebyrer/avgifter etc
- Kompetanse/partnerarbeidsplasser. Må sørge for et allsidig og variert næringsliv. Begrepet "Partnerarbeidsplasser" gir enkelte assosiasjoner om tilsetninger hvor nødvendig kompetanse ikke var det primære tilsetningsvilkår (kun å skaffe en «partner» jobb)
- Rammesvilkår fra sentrale myndigheter må være gode/forutsigbare
- Ha råderett mht areal, gode muligheter for å bygge
- Organisasjonen LL må være attraktiv, ha god kvalitet
- Ha fokus på boligpolitikk

**7: Vi vil ha et variert kultur- og fritidstilbud i et internasjonalt samfunn**

- Kutte ut «internasjonalt samfunn» i satsingsområdet?
- Vi har et privateid galleri (som IKKE finansieres av Lokalstyret)
- Vi har aktiviteter som favner flest mulig og har plass til å drive disse (ny hall...)
- Vi har lave betalingssetter for brukerne
- Vi har et kulturtilbud som er like godt som i dag

**8: Vi vil sikre at Longyearbyen lokalstyre er en effektiv, kompetent og framtidsrettet organisasjon**

- Godt planverk for offentlige tjenester
- Gode tjenester fordrer fornøyde arbeidstakere/lav turnover
- Vi vil ha fornøyde brukere
- At vi framstår som profesjonelle
- Omdømme; Attraktivitet, stolt
- «Riktig pris» på tjenestene
- Satsing på kompetanse
- Det særegne/svalbardkompetansen; Balansere det å ta godt i mot nye medarbeidere/nye ideer å gjøre ting på med den solide lokal-kunnskapen som finnes her, og som er opparbeidet over tid (Blir av og til lei av å stadig høre utsagnet «Sånn gjør vi det i X kommune....»)

# INNSPILL FRA VERKSTEDET MED SG OG KG

Oppdrag	<b>Revisjon av Lokalsamfunnsplan for Longyearbyen</b>
Emne	<b>Utforming av delmål</b>
Dato	<b>2013-04-09, 09:00-15:30</b>
Sted	<b>Longyearbyen, Polarhotellet</b>
Referent	<b>Ulla Sennesvik</b>
Deltagere	<b><u>Deltagerne var SG (styringsgruppe/AU):</u></b> Christin, Kristoffersen, Trond Johansen, , Kristin F. Grøtting <b><u>Barnetalsperson:</u></b> Anne Jahre <b><u>KG (Koordineringsgruppe):</u></b> Lars Ole Saugnes, Einar Buø, Sissel Hultgren, Elin Dolmseth, Tommy Pedersen, Anne Ellingsen, og Vigdis Hole <b><u>Rambøll:</u></b> Jenny Mikalsen og Ulla Sennesvik
Forfall	Marianne Aasen Odd Gunnar Brøto Braathen Lars Jørve (Ungdomsrådet)

- Agenda:**
- 1. Velkommen v/Plan- og utviklingssjef Vigdis Hole**
  - 2. Gjennomgang av prosessen fram til nå v/Rambøll**
  - 3. Gruppe- og plenumsarbeider mhp å foreslå delmål, evt tema for delmål**
  - 4. Oppsummering**

## **Innspill til delmål**

Dette notatet inneholder innspillene slik deltakerne selv formulerte dem i verkstedet. Alle har ikke form av å være mål i teknisk forstand, men det var heller ikke et krav. Det viktigste var å gi deltakerne mulighet til å peke på områder som man mente det var viktig å formulere mål til.

Proessen bygget på idedugnads-prinsippet, og det var ikke et krav om konsensus i gruppene eller i plenum. Når innspill til delmål for alle satsingsområdene forelå, fikk imidlertid alle deltakerne mulighet til å stemme på de fem delmålene man anså som de viktigste. På den måten får man et generelt inntrykk av hva gruppa tenker er de viktigste innspillene som har kommet fram.

## **Innspill til satsingsområder**

Selv om hovedoppgaven på verkstedet var å utforme forslag til delmål, ble det også åpnet for å foreslå omformuleringer av satsingsområdene. Disse forslagene er også referert i denne oppsummeringen.

### 1: Vi vil ha engasjerte innbyggere i et levende lokaldemokrati

Nr	Forslag til delmål/omformulering av satsingsområde	Stemmer
-	<b>Forslag til omformulering av satsingsområdet:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi vil ha et levende lokaldemokrati</li> <li>- Vi vil ha et levende lokaldemokrati i et internasjonalt samfunn,</li> <li>- ...evt flytte den internasjonale dimensjonen til visjonen</li> </ul>	Ikke stemt
1.	<b>Enkel og åpen organisasjon</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En enkel og åpen organisasjon som kommuniserer godt med innbyggerne, nettside ++</li> <li>- Raskt og enkelt å få møte politikere og administrasjon</li> </ul>	13
2.	<b>Politisk engasjement i lokalsaamfunnet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Flere politiske partier/liste for å favne flere interesser/meninger</li> <li>- Det er «kø» for å stå på partilistene ved alle valg</li> <li>- Enkel politisk organisering</li> </ul>	7
3.	<b>Helhet framfor særinteresser</b> <p>Hva skal vi kjempe for – kampsaker</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha helhetsengasjement – ikke bare sine egne særinteresser</li> </ul>	7
4.	<b>Involvering også fra utlendinger</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi vil sikre deltakelse også fra våre internasjonale innbyggere</li> </ul>	1
5.	<b>Innbyggerpanel</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Innbyggere blir hørt ved å etablere bruker/innbyggerpanel</li> </ul>	2
6.	<b>Innflytelse på nasjonalt nivå</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi har arenaer for nasjonal politisk samhandling</li> </ul>	1
7.	<b>Involvering av barn og unge</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi har barn og unge med reell innflytelse</li> </ul>	3
8.	<b>Bruke partiorganisasjonene</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lokalbefolkningens engasjement kanaliseres gjennom partiene</li> </ul>	1
9.	<b>Anerkjent ressurs i arktiske spm</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi blir tatt med som referansegruppe på arktiske spørsmål/problemstillinger</li> </ul>	6

## 2: Vi vil sikre lokalbefolkningen tilgang til Svalbards natur og ivareta sosiale miljømål

Nr	Forslag til delmål/omformulering av satsingsområde	Stemmer
	<b>Forslag til omformulering av satsingsområde:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi vil ha en miljøbevisst lokalbefolkning med god tilgang til Svalbards natur</li> <li>- Vi vil sikre lokalbefolkningen tilgang til Svalbards natur og ivareta miljøet</li> </ul>	Ikke stemt
1.	<b>Inngrep ok i nærmiljøet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi må akseptere at vi får slitasje på nærmiljøet</li> </ul>	0
2.	<b>Hensynsfull adferd i naturen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi etterlater oss ikke fremmedlegemer i naturen</li> </ul>	0
3.	<b>Øke befolkningens miljøbevissthet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Miljøopplæring ved hjelp av bevisstgjøring, eks Camp Svalbard</li> <li>- Barnehager og skoler har faste turdager med tema jakt/miljø/naturforvaltning</li> </ul>	6
4.	<b>Bedre info/kommunik med befolkningen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kommunikasjon via hjemmeside; miljø, natur, «Ny i LYB» etc</li> </ul>	7
5.	<b>Innflytelse på beslutninger/politikkutforming</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lokal påvirkning av sentralt regelverk for å gi befolkningen større tilgang til naturen</li> <li>- Vi er en viktig aktør innenfor utvikling av turisme- og miljøpolitikk, i – og for - Svalbard</li> </ul>	12
6.	<b>Fysisk aktivitet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi har lagt til rette for fysisk aktivitet</li> </ul>	4
7.	<b>Tilgang til nærmiljøet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi har lagt til rette for tilgang til eget nærmiljø</li> </ul>	6
8.	<b>Innflytelse på nasjonal politikk</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lokale mål er ledende/styrende på nasjonalt nivå, da kompetansen sitter lokalt</li> </ul>	6

### 3: Vi vil sikre familiesamfunnet et godt og robust offentlig tjenestetilbud

Nr	Forslag til delmål/omformulering av satsingsområde	Stemmer
	<b>Forslag til omformulering av satsingsområdet:</b> - Vi vil sikre et godt og robust offentlig tjenestetilbud	Ikke stemt
1.	<b>Skole og barnehage – høy kvalitet og forutsigbarhet</b> - Vi er et utstillingsvindu for skole- og barnehageområdet - Vi vil ha et godt og forutsigbart barnehage- og skoletilbud - Vi har utviklet praksisrettet utdanning i og for Arktis - Vi har en solid oppvekstsektor i stand til å takle samfunnsvariasjon	3
2.	<b>Helsetilbudet – høy kvalitet og forutsigbarhet</b> - Vi vil ha et godt og forutsigbart helsetilbud - Vi har omsorg og et våkent blikk for psykisk helse hos våre innbyggere - Vi har et solid lavterskeltilbud med helsefremmende aktiviteter	7
3.	<b>Balansere godt velferdstilbud og lavt skattenivå</b> - Vi har et robust velferdsnivå tilpasset skattenivået - Vi har lav skatt - Dimensjonert etter befolkningen - Forutsigbare statlige overføringer	7
4.	<b>Aktuelle off tjenester å ha målsettinger på:</b> - Offentlige tjenester som er lokalisert i LYB er; - Kirka - Posttjenester - Skattekontortjenester - Nav - Politi/SMS-tjenester	3
5.	<b>Energiforsyning</b> - Stabil energiforsyning - Vi har en sikker og framtidsrettet energisituasjon basert på Svalbardmiljølovens krav	7
6.	<b>Infrastruktur</b> - Vi har en trygg og solid infrastruktur	4
7.	<b>Skape realistiske forventninger</b> - Tydelighet ifht hvilke tjenester som tilbys og ikke	1
8.	<b>Boglede</b> - Vi har et kultur- og organisasjonsliv som ivaretar inkludering og boglede	5
9.	<b>Boligtilbudet</b> - Vi har lagt til rette for en sentrumsbevarende boligsituasjon for befolkning og næringsliv	1
10.	<b>Voksne for barn</b> - Innspill fra folkemøtet; Vi vil ha engasjerte voksne for barn og unge	3



#### 4: Vi vil sikre at Longyearbyen er et trygt og attraktivt tettsted

Nr	Forslag til delmål/omformulering av satsingsområde	Stemmer
1.	<b>Beredskap</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LYB skal ha planer og være trent til å håndtere enhver beredskapssituasjon.</li> <li>- Vi har etablert samarbeid med institusjoner som sikrer eget arbeid med beredskap og samfunnssikkerhet</li> </ul>	8
2.	<b>Kriminalitetsforebygging</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rus og forbrytelser er på et minimumsnivå</li> <li>- Nulltoleranse for illegale rusmidler</li> <li>- Opprettholde SMS sin rolle som sanksjonsmyndighet. Preventiv, holdningsskapende</li> </ul>	6
3.	<b>Boligtilbud</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi har boliger tilpasset behov og lommebok</li> <li>- Trygt boligtilbud</li> </ul>	1
4.	<b>Trafikksikkerhet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Trygge lokale trafikkforhold, sykkelstier, gangveier, scootertraseer, bilveger)</li> </ul>	2
5.	<b>Omsorg for hverandre</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi har omsorg for hverandre</li> </ul>	0
6.	<b>Fastlandsforbindelse</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi vil ha god fly- og båtforbindelse til fastlandet</li> </ul>	5
7.	<b>Konkurranseskraft – rekruttering/økonomi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LYB er attraktiv i fht rekruttering av arbeidskraft. (Høyt kvalifisert arbeidskraft gir ressurssterke innbyggere)</li> <li>- Økonomisk konkurransedyktig</li> <li>- Sikre forutsigbarhet i fht statlige overføringer</li> <li>- Vi har et trygt og inkluderende arbeidsliv</li> </ul>	6
8.	<b>Omdømme</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Godt omdømme (tjenester, kompetanse, serviceinnstilling, forutsigbarhet)</li> <li>- Attraktivt tjenestetilbud (Kultur, skole mm)</li> </ul>	2
9.	<b>Møteplasser</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Et sted med gode møteplasser og kulturtilbud for barn og unge</li> </ul>	3
10.	<b>“Rent og pent”</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ryddig og pent tettsted med grøntområder og dyreliv</li> <li>- Det må «se ut» - ryddig og pent</li> <li>- Vi har nok og lett tilgjengelige leke- og oppholdsarealer for barn og unge</li> </ul>	8

## 5: Vi vil sikre infrastruktur og logistikk i Longyearbyen som gir et fram-tidsrettet samfunn i Arktis

Nr	Forslag til delmål/omformulering av satsingsområde	Stemmer
	<b>Forslag til omformulering av satsingsområdet:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi vil ha en infrastruktur og logistikk som er tilpasset et fram-tidsrettet samfunn</li> </ul>	Ikke stemt
1.	<b>Tilrettelegging av grunn og eierforhold</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grunn/eierskap</li> </ul>	3
2.	<b>Kompetanse</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kompetanse</li> </ul>	4
3.	<b>Energiverk</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nytt kullkraftverk</li> <li>- Vi har et energiverk for en solid og langsiktig framtid i LYB</li> </ul>	12
4.	<b>Trygge kommunikasjonslinjer</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi har tilgang til fastlandet gjennom trygge kommunikasjonslinjer</li> </ul>	0
5.	<b>Viktig rolle i Arktis</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi har en viktig rolle i Arktisk råd sin posisjon mht arktisk beredskap</li> </ul>	5
6.	<b>Senter for arktisk logistikk</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Senter for arktisk logistikk (påle, rør, varme-transport. ) Ut-danning</li> <li>- Vi er ledende i utvikling og utbygging av arktisk logistikk</li> </ul>	4
7.	<b>God infrastruktur</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- God lokal infrastruktur, herunder strøm, veg, vann, avløp, renovasjon</li> <li>- Vi har solid infrastruktur i LYB</li> </ul>	6
8.	<b>Flyplass, utvidet bruk</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fly; gods, persontrafikk</li> <li>- Må få en internasjonal flyplass som tillater at flere kan bruke den</li> </ul>	5
9.	<b>Tilrettelegging for havne- og lagerområder</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Havn/kai (gods- og persontrafikk)</li> <li>- Ny kai</li> <li>- Kaikapasitet må stå i forhold til behov</li> <li>- Må tilrettelegge for mellomlagring, større lagerområder</li> </ul>	8

## 6: Vi vil ha et rikt og samfunnsbærende næringsliv

Nr	Forslag til delmål/omformulering av satsingsområde	Stemmer
	<b>Forslag til omformulering av satsingsområdet:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi vil ha et variert og robust næringsliv som bidrar til stabilitet i samfunnet</li> <li>- Vi vil ha et kraftfullt og drivende næringsliv</li> <li>- Vi vil ha et mangfoldig næringsliv som tar medansvar for utvikling av lokalsamfunnet</li> </ul>	Ikke stemt
1.	<b>Mangfoldig næringsliv</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bredde</li> <li>- Kompetanse, ressurser, energi, verdiskapning</li> <li>- Næringsutvikling har skapt arbeidsplasser innenfor kultursektoren, kulturminnevern, rom- og satellittforskning og innovasjon</li> <li>- Logistikk og infrastruktur, utdanning innenfor flere felt, statlige arbeidsplasser, kunnskapsintensiv sektor og helårsturisme – noe som sikrer tjenesteytende næring og innovasjon også her</li> </ul>	8
2.	<b>Ny næringsvirksomhet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stimulere til næringsvirksomhet innenfor nye områder</li> <li>- Strategisk næringsanalyse har gitt grunnlag for innovativt og framtidsrettet satsing på næring for fremtiden som sikrer Norges fortrinn og posisjon i Arktis/Nordområdene</li> </ul>	8
3.	<b>Arealplanlegging som legger til rette for næringsvirksomhet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Legge til rette for næringsutvikling gjennom arealplanlegging</li> <li>- Boligstrategi</li> </ul>	3
4.	<b>Mineralutvinning</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Det må tilrettelegges for å drive med mineralutvinning – at ikke lovverket stopper opp for det.</li> </ul>	3
5.	<b>Praksisutdanning, opplæring</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Praksisutdanning som basis for næringsliv</li> </ul>	2
6.	<b>Forskning</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- FoU-basert næringsutvikling for fremtiden</li> <li>- Forskning</li> <li>- Redningstjenesten</li> </ul>	6
7.	<b>Sentrale rammevilkår, forutsigbarhet og kommunikasjonslinjer</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sentrale rammevilkår er bla kommunikasjonslinjer og forutsigbarhet</li> <li>- Vi vil sikre næringslivet forutsigbare rammevilkår (sentrale og lokale), arealer, avgiftsnivå</li> </ul>	7
8.	<b>Lokale rammevilkår</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lokale rammevilkår; infrastruktur, kostnadsnivå, konkurransevilkår</li> <li>- Forutsigbare rammevilkår - langsiktighet</li> </ul>	9

**7: Vi vil ha et variert kultur- og fritidstilbud i et internasjonalt samfunn**

Nr	Forslag til delmål/omformulering av satsingsområde	Stemmer
	<b>Forslag til omformulering av satsingsområdet:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi vil ha et variert idretts-, kultur- og fritidstilbud</li> <li>- Opprettholde et variert kulturliv</li> <li>- Vi vil ha et variert kultur- og fritidssamfunn</li> <li>- Vi vil ha et levende og rikt idretts-, kultur- og fritidstilbud</li> </ul>	Ikke stemt
<b>1.</b>	<b>Kultur-/idrettsutveksling med Barentsburg</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kultur-/idrettsutveksling med Barentsburg</li> </ul>	6
<b>2.</b>	<b>Samarbeid mellom LL, private og lag/foreninger</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stimulere private og frivillige til drift av kultur- og fritidsinnsats</li> <li>- Ansvar for kulturtilbudet overføres i sin helhet til frivillige lag og organisasjoner og frittgående pensjonister</li> <li>- Vi har fått en ny privatfinansiert aktivitetshall, f eks fotballhall</li> <li>- Vi har et organisasjons-/frivillighets- og kulturliv som sikrer trivsel, omsorg og engasjement</li> <li>- Vi har en bred kultursektor med rom for sentrale og private aktører</li> <li>- Gjennomgang av grensen mellom hva som er offentlig eller privat/frivillig ansvar</li> <li>- Formalisere samarbeidet mellom LL og lag/foreninger</li> </ul>	8
<b>3.</b>	<b>Kulturliv som skaper arbeidsplasser og godt omdømme</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Godt omdømme, internasjonale artister/arrangementer</li> <li>- Vi har kulturarrangement som skaper ringvirkninger for turisme</li> <li>- Omdømme i og utenfor LYB</li> <li>- Rikt kulturliv = rikt Longyearbyen</li> <li>- Vi har skap arbeidsplasser i omlandet rundt «kunstsatellitt» Nord-Norge i Longyearbyen</li> </ul>	8
<b>4.</b>	<b>Kultur- og fritidstilbud for alle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kvalitetsmessig utvikling (aktiviteter)</li> <li>- Vi har et kultur- og fritidstilbud som er tilpasset innbyggernes behov</li> <li>- Stimulerer barn og unge til å drive fritids- og kulturaktiviteter</li> <li>- Flere lavterskeltilbud</li> <li>- Ha et fritidstilbud som favner alle barn og unge</li> <li>- Vi har et «samlingskjøkken» hvor det utveksles matkultur</li> </ul>	11
<b>5.</b>	<b>Kulturliv som del av folkehelsearbeidet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vi fortsetter å se på kultur som en del av folkehelsearbeidet</li> <li>- Ansette folkehelsekoordinator – oppfølging av Frisklivsprosj.</li> <li>- Identisk med byens helse og trivselsaktiviteter/tilbud</li> </ul>	2
<b>6.</b>	<b>Økonomi som sikrer idretts- kultur- og fritidstilbud</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sikres økonomisk utvikling</li> <li>- Fortsette tilskudd til kultur og fritid med kork-penger</li> </ul>	8
<b>7.</b>	<b>Omfang på tilbudet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Omfang på tilbudet</li> <li>- Kvantitativ utvikling, treningskapasitet, f eks hall, bakke)</li> </ul>	2

## 8: Vi vil sikre at Longyearbyen lokalstyre er en effektiv, kompetent og framtidsrettet organisasjon

Nr	Forslag til delmål/omformulering av satsingsområde	Stemmer
1.	<b>Forutsigbart sentralt rammeverk</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En organisasjon som sikrer nasjonale mål i Svalbardpolitikken</li> <li>- Vi har klare rammer for hva vi tilbyr og hva vi ikke kan tilby av tjenester</li> <li>- Godt planverk for offentlige tjenester</li> <li>- Etikk og samfunnsansvar (verdier)</li> <li>- Medinnflytelse og medbestemmelse</li> </ul>	8
2.	<b>Endringskompetanse</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Være fornybar, endringskompetanse og – vilje</li> <li>- En organisasjon som mestrer hurtige endringer</li> <li>- Høy kompetanse på turnover</li> <li>- Evne til utvikling og nyskaping</li> </ul>	8
3.	<b>Service</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Service (realistiske forventninger)</li> <li>- Vi har høy tilgjengelighet for våre innbyggere, herunder ny resepsjon</li> <li>- En organisasjon som gir hurtige og riktige svar på alle forespørsler</li> <li>- Den åpne organisasjonen</li> <li>- Vi har fornøyde brukere</li> <li>- Vi har et servicenivå som betrygger og gleder våre innb.</li> </ul>	10
4.	<b>Ansattmedvirkning og -trivsel</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fornøyde ansatte</li> <li>- Konkurransedyktige på betingelser for å tiltrekke oss gode arbeidstakere</li> <li>- Vi har ansatte og politikere med godt humør som smitter på befolkningen</li> <li>- Tilgang til, og forvaltning av egen arbeidskraft</li> <li>- Totalpakke; lønn kompetanseutvikling, bolig, svalbardnatur, tilrettelegging</li> <li>- Motivasjon og lønnspolitikk, inkl bolig</li> </ul>	8
5.	<b>God organisering og godt lederskap</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mangfold og inkludering + kvalifikasjonsprinsipper</li> <li>- Helhetlig lederskap</li> <li>- Politikk og adm, fokus på</li> <li>- God samhandling med organisasjonene</li> <li>- Orden og struktur i organisasjonen («ordna forhold»)</li> </ul>	7
6.	<b>Riktig kompetanse i forhold til behov</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kompetente ansatte (læring og utvikling)</li> <li>- Riktig kompetanse i fht de tjenestene vi leverer</li> <li>- Svalbardkompetanse</li> </ul>	2
7.	<b>Omdømme</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identitet, omdømme. Kommunikasjon med omgivelsene.</li> </ul>	4

# INNSPILL FRA REFERANSEGRUPPA

Oppdrag	<b>Revisjon av Lokalsamfunnsplan for Longyearbyen</b>
Emne	<b>Presentasjon av, og tilbakemeldinger til innspill på delmål (fra folkemøte og verksted)</b>
Dato	<b>2013-04-10, kl 10:00-12:00</b>
Sted	<b>Næringsbygget</b>
Møte nr.	<b>4</b>
Referent	<b>Jenny Mikalsen</b>
Deltagere	<b>Marlene Mellum (Ungdomsrådet), Ronny Brunvoll (Svalbard reiselivsråd), Sveinung B. Råheim (SMS), Terje Carlsen og Sveinung Lystrup Thesen (SNSK/SNSG), Karoline Bælum (Svalbard Science Forum), Einar Buø (Kultur- og fritidsforetaket), Anne Ellingsen, (Oppvekstforetaket), og Anne Jahre (Barnetalsperson), Vigdis Hole (Plan og utvikling), Jenny Mikalsen (Rambøll) og Ulla Sennesvik (Rambøll)</b>
Forfall	<b>Marianne Aasen (Bydrift) Morten Pettersen (Næringsforeninga) Fred S. Hansen (UNIS) Sidsel M. Svarstad (Sysselmannen)</b>

Dato 2013/04/10

Rambøll  
Kongleveien 45  
N-9510 Alta

T +47 78 44 92 22  
F +47 78 44 92 20  
www.ramboll.no

## Agenda:

- 1. Velkommen** v/PU-sjef, Vigdis Hole
- 2. Orientering om planarbeidet så langt**  
v/Rambølls Jenny Mikalsen og Ulla Sennesvik
- 3. Gjennomgang av innspill i tilknytning til de enkelte satsingsområder. Innspillsrunde.**
- 4. Oppsummering og veien videre** v/PU-sjef  
Vigdis Hole

## Om notatet

Dette notatet inneholder en oppsummering av referansegruppas (RGs) tilbakemeldinger på de innspillene som til nå har kommet på folkemøtet og i verkstedet med SG og KG.

Det er ble ikke stilt krav om konsensus på innspillene fra RG, så disse er individuelt motivert og kan "divergere".

## Visjon

- Vi lever i et rikt og sårbart miljø som vi skal ivareta. Enkelte tok derfor til orde for at miljø bør komme fram på et mer overordna nivå, eksempelvis i visjonen – under oppregningen under "Unikt". Viktig å ha fokus på miljøvennlighet.
- Andre spurte seg om ikke det å være miljøvennlig mer handler om "aksjon" mer enn en beskrivelse av Svalbards unike kvaliteter. Vi er her med de begrensninger som kultur, natur, klima gir, og miljøaspektet ligger implisitt i dette.

## Satsingsområder/delmål – generelle innspill

- Det etterlyses klart fokus på de tre pillarene turisme, kulldrift og forskning. Det var delte meninger om hvorvidt forskning er så viktig at det bør ha et eget satsingsområde, eller om dette aspektet kan innarbeides i satsingsområde 6.
- Bør man vise hvilke endringer som nå foreslås i gjeldende lokalsamfunnsplan? (Hovedgrepene, vesentlig kursendring mm)
- LL legger ut komplett ny plan, hvor all bakgrunnsdokumentasjon er tilgjengelig. Det er en omfattende jobb å synliggjøre ALLE endringer. (Vigdis).
- Reiselivet spør seg om det er hensiktsmessig å slå sammen satsingsområde 3 og 8, da disse er relativt like. Adm kommenterte at nr 3 retter seg mot all offentlig virksomhet i LYB, mens nr 8 kun retter seg om LL

## Satsingsområder/delmål – konkrete innspill

### Satsingsområde 1: Vi vil ha engasjerte innbyggere i et levende lokaldemokrati

- LL må ha en positiv vilje og grunnholdning mht tiltak som skal bidra til å utvikle næringsliv, kulturliv, organisasjonsliv mm. Dette gjelder både politikere og administrasjon.

### Satsingsområde 2: Vi vil sikre lokalbefolkningen tilgang til Svalbards natur og ivareta solide miljømål

- Forslaget fra verkstedet om å bruke formuleringen «Miljøbevisst befolkning» i formuleringen av satsingsområdet ansees som den beste.
- Bør ha introduksjonskurs for nye ansatte (gjøre folk i stand til å takle og forstå lokalsamfunnet og naturen. Bruk av hjemmeside er bra, men i tillegg bør man gå mer offensivt til verks, f.eks på den enkelte arbeidsplass. Røde kors har et slikt kurstilbud i dag, det kan evt nye ansatte orienteres om
- Satsingsområdet er muligens litt schizofrent, hva ønsker man egentlig? Kan være motsetninger mellom bruk og vern.

- Hvordan skal ferdsel foregå? De fleste kjører scooter og ønsker større tilgang? Kan man si noe om helse og det å gå i naturen?
- Vurdere å slå sammen pkt 6 og 7. – se nærmere på det.

#### Satsingsområde 3: Vi vil sikre familiesamfunnet et godt og robust offentlig tjenestetilbud

- Matilsynet inngår også i listen over off tjenester i LYB
- Veterinær-tjeneste er også aktuelt
- Bør være mer offensiv på boligbygging (hva er eksempelvis "sentrumsbevarende" boligutvikling?). På grunn av skredfare kan man ikke bygge i dalen.
- Bruke havneområdene i større grad til boligbygging? Flytte havn lenger ut mot Hotellneset.

#### Satsingsområde 4: Vi vil sikre at LYB er et trygt og attraktivt sted

- Ambisiøst å mene at vi skal være trent på å håndtere enhver beredskapssituasjon.
- Vil denne planen følges opp i underliggende planer. Vigdis kommenterte at det vil de, f.eks i trafikksikkerhetsplan eller arealplan.

#### Satsingsområde 5: Vi vil sikre infrastruktur og logistikk i LYB som gir et framtidrettet samfunn i Arktis

- Positiv tilbakemelding til forslaget om å ta «Arktis» ut av satsingsområdet, viktigere med «framtidrettet samfunn».
- Pkt. vedr senter for arktisk logistikk – flyttes til satsingsområde næringsutvikling.
- Arktisk logistikk er mer enn vei og lufthavn; skipstrafikken ute i havet, kommunikasjonsstrømmen av varer og tjenester
- Miljø bør kanskje være et eget delmål under dette satsingsområdet.

#### Satsingsområde 6: Vi vil ha et rikt og samfunnsbærende næringsliv

- Nytt forslag: «Vi vil ha et variert og robust næringsliv og forskningsmiljø som tar medansvar for utvikling av lokalsamfunnet»
- Robust bør inn under satsingsområdet
- Forskning bør inn som eget punkt. Forskning er ikke næringsliv.
- Reiseliv, mineralutvinning, forskning og utdanning bør komme bedre fram. SSF kommenterte at næringslivet har et eget satsingsområde, LL to, og forskning ingen. Dette er en skjevhet som må rettes opp.
- Nasjonale myndigheter har gitt rammer og det er næringslivet som gjør at vi lever her.
- De tre bærebjelkene må synliggjøres bedre
- Feil at forskning kommer inn under næringsliv, det må stå for seg selv.
- De tre bærebjelkene kull/mineralutvinning, forskning og reiseliv bør kanskje omtales i første delmål, som i eksisterende plan?



Satsingsområde 7: Vi vil ha et variert kultur- og fritidstilbud i et internasjonalt samfunn

- Positivt: «fritidstilbud for alle», ikke bare for barn og unge, men for grupper som ellers ikke kommer seg ut.
- LL har et rikt kulturliv, som betyr mye for attraktivitet.

Satsingsområde 8: Vi vil sikre at Longyearbyen lokalstyre er en effektiv, kompetent og framtidsrettet organisasjon.

- Brukere og næringsliv må møtes med en positiv grunnholdning fra LL. Adm og pol må ønske å få noe til. Det er viktig å se mulighetene og ikke hindringene.
- LL må være løsningsorientert og få ting gjort!
- Det tar (for) lang tid å realisere prosjekter